

## 378785-2026 - Konkurrenzvilkår

### Tyskland – Udlejning af vandtransportmidler med besætning – Rahmenvertrag über die Gestellung und Bedienung eines Nassbaggers

OJ S 105/2026 03/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

## 1. Køber

---

### 1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Papenburg

E-mail: [vergabe@papenburg.de](mailto:vergabe@papenburg.de)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Havnerelaterede aktiviteter

## 2. Procedure

---

### 2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag über die Gestellung und Bedienung eines Nassbaggers

Beskrivelse: Gestellung und Bedienung eines Nassbaggers

Identifikator for proceduren: 9d411b01-f8d3-4c4e-9632-4528246bd046

Intern ID: 2026-041

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 60650000 Udlejning af vandtransportmidler med besætning

Supplerende klassifikation (cpv): 45252124 Opmudring og pumpearbejder, 45520000

Udlejning af jordflytningsudstyr med betjeningspersonale

#### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Seeschleuse 1

By: Papenburg

Postnummer: 26871

Landsdel (NUTS): Emsland (DE949)

Land: Tyskland

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYYQYT2ELS3YG# Enthalten

Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, hat der Bieter unverzüglich in Textform den Auftraggeber vor Angebotsabgabe darauf hinzuweisen! Unter folgenden Links

finden Sie Anleitungen zur Angebotsabgabe: <https://www.youtube.com/watch?v=na-n1lkXS80>

<https://support.cosinex.de/unternehmen/display/company/Bietertool-Installation> <https://support.cosinex.de/unternehmen/display/company/Abgabe>

Alternativ: webbasierte Abgabe

<https://support.cosinex.de/unternehmen/display/company/webbasierte+Abgabe+-+Anleitung>

Wichtiger Hinweis: Angebote oder Teilnahmeanträge in elektronischer Form sind

ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabepattform einzureichen. Hierzu ist

ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihr Angebot/Ihren Teilnahmeantrag keinesfalls schriftlich, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Sollten Probleme beim Hochladen des Teilnahmeantrages auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle. Bei Fragen zur Plattform wenden Sie sich bitte an den Support-Bereich der cosinex unter: <https://support.cosinex.de/unternehmen/>

#### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Rahmenvertrag über die Gestellung und Bedienung eines Nassbaggers

Beskrivelse: Gestellung inkl. Bereitstellung von Personal zur Bedienung eines Nassbaggers für ca. 16 Wochen im Jahr für den städtischen Hafen.

Intern ID: 2026-041

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 60650000 Udlejning af vandtransportmidler med besætning

Supplerende klassifikation (cpv): 45252124 Opmudring og pumpearbejder, 45520000

Udlejning af jordflytningsudstyr med betjeningspersonale

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Postadresse: Seeschleuse 1  
By: Papenburg  
Postnummer: 26871  
Landsdel (NUTS): Emsland (DE949)  
Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 15/08/2026  
Varigheds slutdato: 14/08/2027

#### **5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 2  
Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Vertrag verlängert sich zweimal um jeweils sechs Monate, sofern er nicht von einer der Vertragsparteien mit einer Frist von zwei Monat vor Vertragsende gekündigt wird.

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Haftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Godkendelse eller medlemskab af en bestemt organisation nødvendig for servicekontrakter

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Finansielt forhold

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Specifik årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Umsatz Ihres Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 24/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXVHYYQYT2ELS3YG/documents>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXVHYYQYT2ELS3YG>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXVHYYQYT2ELS3YG>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 02/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 43 Døgn

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 51 SektVO und erfolgt über die Vergabepattform.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Keine

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja  
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja  
Oplysninger om finansiering og betaling: Keine

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 1

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Oplysninger om klagefrister: Die Rügefrist richtet sich nach dem Wortlaut des § 160 GWB.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Stadt Papenburg

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Papenburg

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Papenburg

Registreringsnummer: 034540041041-0-11

Postadresse: Hauptkanal re. 68/69

By: Papenburg

Postnummer: 26871

Landsdel (NUTS): Emsland (DE949)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabe@papenburg.de](mailto:vergabe@papenburg.de)

Telefon: +49 496182-0

Internetadresse: <https://www.papenburg.de/>

##### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registreringsnummer: t:04131153308

Postadresse: Auf der Hude 2

By: Lüneburg

Postnummer: 21339

Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Tyskland

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefon: +49 413115-1334

Fax: +49 413115-2943

Internetadresse: [https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht\\_und\\_recht/vergabekammer\\_rechtslage\\_ab\\_18\\_04\\_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html](https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html)

##### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

#### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

### Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 0f93b29e-212c-4135-9535-a513acf14c74 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 01/06/2026 17:20:20 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 378785-2026

EUT-S-nummer: 105/2026

Offentliggørelsesdato: 03/06/2026